

ببـه بـوـلـاـوىـ تـازـدـارـىـ شـرـينـ	خـهـلاـ بـهـ قـيـمـهـتـ كـرـىـ زـهـرـينـ
خـهـلـاتـيـتـ وـىـ بـدـنـ زـوـ بـوـ جـهـانـگـيـرـ	ديـسـاـئـهـمـرـ كـرـدـ بـهـ شـازـادـهـ توـسـ
يـهـكـ يـهـكـ ماـچـىـ كـرـ دـلـيـرـ بـهـ تـيـاهـىـ	جـهـانـگـيـرـ دـلـوشـ بـوـ بـهـ خـهـلـاتـيـتـ شـاهـيـ
ئـحتـيرـامـىـ گـرـتـ وـ بـهـ دـلـىـ خـوـشـ پـهـناـهـ	راـبـوـ جـهـانـگـيـرـ چـوـ خـزـمـهـتـاـ شـاهـ
زالـىـ زـىـ ماـچـىـ كـرـ شـيـرـىـ جـهـانـگـيـرـ	تـيـرـ تـيـرـ ماـچـىـ كـرـ دـهـسـتـىـ زـالـىـ پـيـرـ
لـهـغـهـمـ وـ عـاجـزـيـاـ يـهـكـجـارـ بـوـنـ ئـازـادـ	باـبـ وـ بـرـاـ وـ مـامـ هـمـمـوـ بـوـنـ دـلـشـادـ
بـهـ كـهـيـفـ وـ خـوـشـيـ بـهـ شـادـماـنـىـ	مـهـجـلـسـ وـانـ گـيـرـاـ بـهـ كـامـهـرـانـىـ

[بـهـجـسـخـوـنـاـ رـوـسـتـهـمـ لـهـ بـلـغـارـ بـهـ
لـهـشـكـهـرـقـ ئـيرـانـقـ شـهـ وـ كـوـشـتـتـنـاـ فـلـامـهـرـزـ وـ
شـيـنـ وـ كـيـرـيـنـاـ كـيـكـاـوـسـ وـ خـمـمـيـنـيـيـاـ زـالـقـ
بـهـ رـوـسـتـهـمـ]

دـمـيـنـ لـهـ قـيـرـىـ مـهـجـلـسـاـ نـاـثـدارـ	دـيـ چـيـنـهـ سـهـرـ بـهـ حـسـنـ رـوـسـتـهـمـ لـهـ بـلـغـارـ
شـهـقـهـكـىـ نـشـتـتـ بـوـ كـوـرـىـ زـالـىـ زـدرـ	عـهـجـيـبـ خـهـونـهـكـ دـيـتـ لـهـ وـهـقـتـىـ سـهـحـهـرـ
وـىـ دـيـتوـئـيـرانـ وـهـكـ بـهـحـرـاـ جـيـحـونـ	لـيـسـرـوـ لـيـمـيـشـتـ دـانـ هـهـرـوـهـكـىـ خـوـونـ
ئـيـرـانـقـ هـهـمـوـ كـهـفـتـيـهـ بـهـدـابـ	زـهـلـيـلـنـ بـهـدـهـسـتـىـ شـايـ ئـهـقـرـاسـيـابـ
زـالـىـ زـهـرـ دـيـتـوـ روـوـسـهـ عـرـيـانـهـ	غـهـمـ خـورـدـشـيـنـ وـ زـارـىـ وـ گـرـيـانـهـ

سەرئ فلامەرزى گرتىيە باوش	شاهى كىكاوس بۇويە سىياپوش
پەھلەوانىت دى ۋەمماينە خەستە	زوارە زەليلە چەستە شەكەستە
قىيىرىن بەردابۇون وي كىربۇو ھاوار	وەختىنى ژخەو رابۇو رۆستەمنى ناڭدار
چ لە تە قەئەومى يە بۇو من بکە بەيان	زوو زەر عەلىٰ ھات گۆتى پەھلەوان
يەقىن ئىرانى ھەمى كەر خراب	گۆتى كۈرى من شاھ ئەفراسىياب
لە مەيدانى شەرى دگەرياب ب زار	لە خەونىت دا من دىت زالىت ئەختىيار
لۇبۇ سىياپوش شاهى كىكاوس	سەرئ فلامەرز گودەرز و ھەم توّس
بەحىيلە تەدبىرا پىرانىت تۆران	من باش ئەزانم ويرانە ئىرلان
لە كۆچك و كۆلانا و مەيدان و بازار	ھەرنوڭىھەر توھەرە جەوابىنى بىدە لە شار
لە بەر خۆكەن لباسى سۆر و قورمز پۆش	ھەمموو ئەھالى حازىر بن بە خۆش
ھەرچى دلىرى ئەگىد بۇو سوار	جان عەلىٰ چوو بۇو جەواب دا لە شار
بەكەمەندىا موحكەم بەستى گەلهك رەخش	رۆستەمنى دلىرى شىئرى تاج بەخش
ئالايىت سۆر و قورمزوز ھەلگرا	سوارى رەخش بۇو ھاشۇت لە سەحرا
لەگەل رۆستەم دا لەشار چۈونەدەر	سىيە ھزار سوار عالايىن لەشكەر
سېرکر قودرەتا خوداي ئەكباھر	مەنzel بە مەنzel رى وان گرت سەحەر
دووسىد و نوت ھزار ھاتن بۇ مەيدان	لاي دى ئەقجىارە لەشكەرى تۆران

مەردانى ئيران ديسا دەستو برد	بەيانى بۆ شهر خۇدان حازر كرد
شهرى نۇو ھەردو لەشكەر بە يەكجار	ئالا ھەلگرتەن بۆ جەنگ و بىتكار
وان دگۈت ئاخ ئاخ ئەقىقەل مەيدان	سەرگەرداڭ دېن ھەمى پالەوان
ژ ترسا زوارەي شىرى كومەباب	عاجز و غەمبار بۇ شاھ و ئەقراسياب
بەھەمان وەكى دىت زۇر عاجزە شاھ	رابۇر ژ جەن خۇى مەلعونى بىن راھ
گۆتى پادشاھ توھىچ نەخۇغىم	ئەقىقەل بەعەونى دانايى مۇعەظەم
بەدەست دى گرن ئەقىقە جەنانگىر	لەگەل فلامەرز نەقىي زالى پىر
ئىخسىر كەم ھەمييەن لە مەيدانى كىن	ئىنمە خزمەت شاھى تۈران زەمین
وەختى ئەقە گۆت شۇمى بىن كەمال	چوبۇ مەيدانى بۆ ئەولادى زال
نەرين و گۆتى لەشكەرى ئيران	كى ژ وە ئازايە بۆ من بىتە مەيدان
جەنانگىر وەك بەھىست رابۇر چوبۇ دەر	مويىت سەر لەشى وەك نىشتمەراچۇون دەر
گۆتى ئەى مەلعون شۇمى بەد ئەختەر	نوکە ژ دەستى من جانت ناچىت دەر
قەسەم ب خۇدايى عەرد و عەسمان	لەشى تە وەك سەھى دى ئېخىمە مەيدان
بەھەمان ژ كەربا دەستى دا بە گورز	ھەزاندى گورزى خۇ وەك چىاي بەرز
بەرز كەر و بلند بەرداي ژ هەوا	دانا سەرى جەنانگىرى شىرى ئەزىزە
تاسى سەرى راکىر شىرى ئەپەنەر	ستاريا خودى قەت نەدىت زەرەر

پاشی به قههان شهش سهده حله قهی کشان
 ودکی چیائی ماله جهی خودا
 جهانگیر کوری رستم پهلهوان
 له سه رپشتا ههسپی کربوو سه رنخون
 وختی ئهشه دیت پیران ئهمر دا تبا
 دوسهده نوت هزار سواره لهشکه
 ئهشهجاره زوار له گمهل فلامه رز
 هجرووم وان دابوون ودکو شیریت مهست
 زالی زهر له گمهل پهلهوان ۋەكان
 به عەونى خۆدایىن (عظيم ذو الجلال)
 تاج و تومارىن وان كەفتبوونە خار
 ئەو رۆزە قام دەھ هزار نەفەر
 سېھ هزار سوارى لەشکەرى تۈران
 تەبلا ئىستراھەت ئىقشارى ليدا
 جهانگیر فەرمۇو دان ساز و ئاهەنگ
 لەشکەرى ئىرانى بە كەيىف و مەزاق

بوجهانگير هاقيتن مەلعونون بهههمان
 جهانگير لەجهى خۆھىچ وي لاندا
 گرتى كەمەر بەندى شۆمىي بى ئىمان
 كەفتبو خارى وەز لۇلۇ زەبۈون
 گۆتى ب ئىكجاري هجرووم كن سبا
 هجرووم دا ئەوان بەھەمان ئىينا دەر
 كەفتنه ناف لەشکەر بە شمشىر و گورز
 زۆر وانلى كوشتن زۆر دەستا لى بەست
 شکاندىن ئەوان ھەمى لەشکەر تۈران
 سەردا چۈونە خارى ھەر ودکو ئامال
 لەشىت سەر داران بۇو بۇونە گولنار
 ژ لەشکەرى ئىران كەفتبوون بى سەر
 كوشتبۇون ھەممو لەعەردى مەيدان
 لەشکەرى ھەردووكان ۋە گەريبا بارەگا
 بەدەنگى عۆدى تەمبۇور و ھەم جەنگ
 كىيكاوەس بە شەوق و شادى نەمزاق

هنارتى گازىكى عەجەلە و پىران	شاهى ئەفراسىياب مای سەرگەردان
بەدەنە من رەئىيا باش و يا سەواب	وى گۆتە پىران مالىم بۇ خراب
تەدبىر ماچىھ بۇ من بىن ئۆھار	ھۆش من نەممايىھ دلم بى فرار
جەنانگىر دى گرین بەبى چەند و چوون	پىران گۆتى تو ھىچ نەبە مەحزۇن
لەگەل سەرداران و ئىران سبا	فلامەرز لە گەل زوارە بە تبا
شەرتە ھەموويان من بىكەم ئېخسىر	بەمە كر و حىلە بە سەحر و تەدبىر
رۆستەمنى خودان رەخش لەناو برد	ئېقبالا توبە كە ئەم كارە كرد
ھەرسى كەس ھەنە ھەروەكى شىرە	كە ھىچ نەترسە ڙناف دلىرە
گەر پەيدا نەبت رۆستەم لە ئەولاؤ	بەختى پادشاھ گەر بىتىسو بداو
زېھر رۆستەم دلى من زەلزەلت	پاشى كارى مە ئېكجار بت زەھەت
شکور ديارنىنە رۆستەم لە ئىران	شاه ئەفراسىياب گۆتى بە پىران
بەلكو ئېخسىر كىن مەرداي سەرور	بەيانى لەشكەرى تو زۇو بىمە دەر
زوو حازز بىن لەشكەر لە مەيدان	مەركى دەرحال دا ھنگىشىن بەيان
لەقەلاندنا وان ھىچ نەكەت درىغ	لە هەر چار تەرف دەستان بەدەنە تىغ
لەشكەر حازز بۇو بەبى گفتۇڭ	ئەقچارە بەيانى ل ھەردو لا وەكىو
وەكى گلالاسەر كەفتەنە خوار	رۈيانە ناث ئېك دلىرەن بەكار

له بکوژه بکوژه تورکانی غـهـدار	له بگره بگره مـهـرداـن خـوـون خـوار
خـوـونـى مـهـوـج دـدـا وـهـك بـهـحـرا (عـمـان)	بـوـبـهـحـرا خـوـونـى زـهـمـين وـمـهـيـدان
زالـ وـ كـيـكاـوس دـگـرـيـان بـهـزار	لـهـشـكـهـرـئـيـرانـى لـهـمـهـيـدانـى كـارـ
دوـعاـ وـانـ دـكـرـ بـهـسـقـزـ وـگـرـيـان	هـهـرـدـوكـاـ لـهـ بـنـ ئـالـايـيتـ مـهـيـدانـ
تـوبـ عـهـظـمـهـ تـاـ خـزـكـهـيـ زـوـ زـوـ رـؤـسـتـهـمـ بـ هـاتـ	زاـلـىـ دـگـوتـ يـاـ خـوـدـايـ (قاـضـيـ الـحـاجـاتـ)
توـبـدـىـ قـوـهـتـاـ لـهـشـكـهـرـىـ بـىـ كـهـسـ	ئـيـلاـهـىـ غـهـيرـىـ تـهـ مـهـ نـيـنـهـ چـ كـهـسـ
هـمـ بـهـ كـيـكاـوسـ پـادـشـاهـىـ كـهـيـانـ	زـقـرـ رـهـحـمـىـ بـكـهـ لـهـشـكـهـرـئـيـرانـ
زـهـرـهـرـىـ نـهـبـيـنـ ئـهـوـلـادـانـىـ سـامـ	يـاـ رـهـبـ بـهـ حـاجـهـتـ ئـهـولـيـائـىـ كـيـرامـ
بـهـ ئـاهـ وـ نـالـيـنـىـ پـيـرـهـ مـيـرـيـتـ مـهـزـلـوـومـ	بـوـخـاتـراـ دـلـىـ بـچـوـيـكـيـتـ (معـصـومـ)
بـزـانـهـ قـوـدـرـهـتـاـ خـالـقـىـ بـىـ چـوـونـ	ئـهـقـجـارـهـ مـهـ بـگـهـهـيـنـهـ لـوـ بـانـىـ گـهـرـدـوـونـ

[به جستجوییشتـنا روـستـهـمـ بـهـ لـهـشـكـهـرـئـ
ئـيـانـىـاـ وـ خـوـ فـهـشارـتـناـ وـىـ وـ نـهـ نـيـاسـيـنـاـ وـىـ،
بـهـ جـهـانـگـيرـ وـ چـافـ پـيـكـهـفـتـناـ وـىـ بـهـذـالـ وـ
كـيـكاـوسـ كـهـ زـهـلـيلـهـ وـ چـوـونـاـ روـسـتـهـمـ.. بـوـ
مـهـيـكـانـاـ جـهـنـگـيـ لـهـكـلـ لـهـشـكـهـرـئـ تـوـ رـانـيـاـ]

پـهـيـداـ بـوـ تـهـمـامـ سـيـهـ هـزـارـ سـيـارـ	چـافـنـىـ وـانـ بـهـ سـهـحـراـ كـوـ دـيـتـ بـوـ پـهـيـداـ
خـوـوـىـ قـهـشـارـتـىـ نـهـقـيـيـ نـهـريـانـ	لـهـ نـافـ لـهـشـكـهـرـ دـاـ روـسـتـهـمـ پـهـهـلـهـوـانـ

هیقى و دعوا دكەت لەپەروەردگار	كەس تەماشا كر زالى ئەختىيار
روويىن خودانا سەر زەمین لە مەيدان	چەميايە پشتا وي هەر وەكۈكشان
فەمايە و عاجز و پەريشان و حەبران	لە لاين راستى زال پادشاينى كىيان
ئاگ——رتى بەريسو دلى وى تەھواو	وەختى كورۇستەم ئەقە دىت بە چاو
دىت نۇو جوانەك وەك مانگى تابان	وەختى كورۇستەم نىزىك بۇو لە مەيدان
ل روويىن دونيائىتى وەكى وى كېيم بۇ	بۆزەند و باسكا وەكۈرۇستەم بۇو
ل پشت وي شەر دكەن داوهشىن گورز	زوارەدىلىيەر لە گەل فلامەرز
نهزانى كىيە مەردى نۇو جوان	رۇستەم ئەقە دىت ئىكجار بۇو حەيران
چەندى جوانە سپەھى نەبەردە	گۆتى ئىلاھى كىيە ئەم مەردە
من نەدىت ھۆسا ئازايە پەھلەوان	لە ھەممۇو ئاخا ئىران و تۆران
جوش و خرۇش كەفتىبوو سەر دل	زۇر تەماشا كرد تاج بەخشى بە گول
گەلەك فيرىزى ھەرودكۈرەلم	رەخشى رۇستەم گوھ كرنە قەلەم
زالى گوھلىتى بۆ دلکولىت پر جوش	ھەلپەرى و شەھى رەخشى پر خرۇش
نوكە دەنگى رەخشى ھاتى لەگوھم	گۆتى خەلقىنە ئەگەر بىن عەقلەم
زوو خۇڭەناندە لەشكەرى بلغار	لادابۇو ئەقجارە زالى ئەختىيار
وەختى چاقى وى كەفتە بەرەخشى رۇستەم	بە دلى شىن و پې لە دەرد و غەنم

سوارى رەخش بۇو دلىٽ هاتە جوش	كە تەماشا كىربۇو دىت مەردى قىرمۇز بۆش
زوو زوو بىئىژە من تو عاقلى و هشىار	گۆتى بە گورگىن زالى ئەختىيار
سوارەكە كىيە بەرچاڭم تەممە	ئەڭ رەخشە يەقىن رەخشى رۆستەمە
غەم وى ھاشقىيەن دلى دا بەباد	وەختى ئەقە بهىيىت گورگىن مۇيلاد
تەماشا كەر بۇو سەرى تا پىا	ئەو چووبۇو پېيشقە گورگىن لە سىا
پەرددە وى لادا لە روبيت تاج بەخىشى	دەستىت خۆ ھافىيت زولفە ئى رەخشى
گەلەك پى كەنلى دا بەزى لەزىن	رۆستەم ژ بەر حىلە و فىلەي گورگىن
مۇزگىن لەتە ئەقەيە رۆستەمەن ناڭدار	گازى زالى كەر گۆتى ئەختىيار
جا دۆرا وى گىرنى وەك جۆخىنا قەمەر	لەشكەرى ئىران لە گەل زالى زەر
كۇھاتبۇوقە رۆستەم بۆئىران	شوکور وان كىربۇو بۆ زاتى يەزدان
راستى بىئىژە من تو حەقى يەزدان	لە پاشان رۆستەم گۆتى بابهگىيان
بىن لەسەر ھەسپەكى جەھان پىاوه	جوانى بەركەفتى يەكجار زىباوه
بەرچاڭتى من نەكەفتە سوار ھۆي جوان	حەتا كۆئەقىرە لە خاكى ئىران
زېنەملا لا كىي يە لەقى وەلاتە	بىئىژە من گەللى خەلکى وەلاتە
عەينەن وەك زۆراب شىئىرى مەيدانە	لە نك وەيە ئەو نووجوانە
هزارى وەك من قوربان زېرا بت	زالى زەر گۆتى روحىم فىيدا بت

لله (نوطه) تو يه ئهو نەۋىچىي زاله	ما يە ئحسانا خوداي (ذو الجلال)ه
ناقى وى جەنانگىر شىرىز زىمانە	كۈرى كچا شاهى مازىندرانە
رۆستەم وەختى ئەفە بەھىست لە زال	سوجىدەيا شوڭرى بى بۇو ذاتى (ذو الجلال)
غەم ھەمى ھاقىيەن ژ دلى دايە باد	شاد و شكور بۆ دىيتىنى ئەولاد
جا لە وەختى لەشكەرى تۆران	ھىرووم ئىينا بۆ سەر سپاي ئىران
ئافەرين بۆ زەر عەلى ئە و چۈوبۇو مەيدان	قىيرىن بەردابۇون وەك شىرىزىيان
گۇوتى تۆرانى بىن ئاگەهدار	ئەفە عزرايىلە هات بۆ مەيدانى كار
گازى كر گۇوتى ئەي ئەفراسىياب	دى چەوابىت حالى تە مالت بۇو خراب
نک تە يا وەبۇو رۆستەم مەردى يە	لەشكەرى ئىرانى ھەمى وەك وى يە
فۇرسەت تە دىتو رابۇوي دەستوپىرد	بۆ سەر ئىرانى شەيخۇن تە كرد
بە تە حقىق ئەڭرۇ رۆزامەركى تە	تىر باران دەبن لەسەر جەرگى تە
ئەڭرۇ تە دگۈژن لە عەردى مەيدان	دەنگ دى بلند بىت تو نەمائى لە جەھان
وەختى ئەفە بەھىست پاشاي تۆران	ما بۇقە حەيران عاجز و پەريشان
ئەمەر كر گۇوتى ئەي پەھلەوانان	ئەو سەگە كىيە زووكەن تىر باران
لاى دى رۆستەم وەك شىرىز شەرزە	لەشكەرى تۆرانى وى كر شەپزە
لە دەنگ و صەدای قىرىتى رۆستەم	لەشكەرى ئىرانى زىتىدە بۇو نەكىيم

زاواره توق سەھری دو سەد پەھلەوان	ھاۋىيەن بەبالا لە عەردئ مەيدان
رۆستەم دەست دابۇو بە حەرب و بەشەر	گورز داودشاندن كۈرى زالى زەر
ھىرووم بەرداپۇو سەر لەشكەرى تۆران	زۆر پەھلەوانان كۈشتۈن لەمەيدان
ژ بەر گولىت رۆستەم و قىريين و شەر	رابۇو لە تۆرانىيان وەك رۆزىا مەحشەر
شاھ ئەفراسىياب لە كىن و لە قار	ژ ترسا رۆستەمى وى نەمابۇو فېرار
لە قار و خىفەت لە بىر بوغزو كىن	گۇتى ئەي رۆستەم ھزار ئافەرين
رۆستەم وەك گولى بۇو بەرداپۇو پىيکەنин	گازىكىر گۇتنى شاھ تۆران زەمین
لە نك تە وەھابۇو كۇبىيە زال	دى من زقىرىنىيت خوداي (ذو الجلال)
ئەقە گۆت ئەقچارە ژ سەد حەلەقەي كەمان	بەردا بۇ رۆستەم بۇ شاھىن تۆران
شاھ ئەفراسىيابى زۇر كېرىبو فېرار	لەناف لەشكەردا ھىچ نەگرت قرار
لەشكەرى تۆرانى ئىيىدى زىعون	سەرلى نەمابۇن بەفتەنە دەرچۈون
زاواره لە گەل فلامەرز وەك شىئىر	كەفتەنە ناف سپاي تۆرانى بىن خىتىر
لە خۇشىا رۆستەم لەشكەرى ئىران	بىت ترس بىرىسونە لەشكەرى تۆرانى
سەد ھزار سوار لەشكەرى تۆران	كۈشتۈبون ب دەستىن لەشكەرى ئىران
بەلىنى لەشكەرى ئىران بىيىت ھزار	كۈشتۈن ل مەيدانا حەرب گىرۇ دار
لەشكەرى بلغار خىفەت وان ھلدا	تەبلا ئىستىراھى ئەقچارە لىيىدا